

# असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii) PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

60 49] No. 49] नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 12, 1986/माध 23, 1907

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 12, 1986/MAGHA 23, 1907

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्था दी जाती है जिससे कि यह अलग संकालन के रूप में रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as separate compilation

#### विदेश मंत्रालय

नई दिल्ली, 24 जनवरी, 1986

## ग्रधिसूचना

का. आ. 52 (अ):—संयुक्त राष्ट्र (विशेषाधिकार एवं उन्मुक्तिकां) प्रिष्ठितियम, 1947 (1947 की 46) का धारा 3 द्वारा प्रदत्त सक्तिकों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार, इसके द्वारा, यह वोषणा करती है कि उक्त अधिनियम की अनुसूनी के प्रावधान अनुच्छेद 111 (धारा 10), अनुच्छेद IV (धारा 11 (जी) और 13), अनुच्छेद V (धारा 18) (ग), अनुच्छेद VI (धारा 22) (व), (ङ) और (च) और अनुच्छेद VII को छोड़कर निम्नलिखिन संशोधनो और आवश्यक परिवर्तन सहित सीमा- णुल्क सहयोग परिषद तथा इसके प्रतिनिधियों और अन्तर्राष्ट्रीय आधार पर मती अधिकारियो पर लागू होंगे:—

#### संशोधन

क्कत मधिनियम की मनुसूची में,-

इत अधिसूचना में जब तक अन्यवा स्पष्ट रूप से व्यवस्था न
की गई हो "संयुक्त राष्ट्र" शब्दो के स्थान पर, जहा कही भी आएं.
"सीसाशुक्क सहयोग परिषद" शब्द रखे जाएंगे।

#### 2 अनुच्छेद 1 मे, —

(1) धारा 1 की संख्या धारा 1क दी जाएगी श्रीर इस प्रकार दी गई धारा 1क की संख्या से पहले निम्नलिखित धारा जोड़ दी जाएगी, बना:—

"धारा 1:-इस अनुसूची में,:-

- (i) "सम्पत्ति और परिसम्पत्ति" में वह सम्पत्ति और निधि शाक्तिल है जिसकी व्यवस्था सीमाशुल्क सहयोग परिषद अपने संबैधानिक कार्यों को अभि बढ़ाने में करेगी;
- (ii) "सदस्यों के प्रतिनिधि" से श्रिभप्राय है प्रतिनिधिमंडल के प्रतिनिधि, एवजी, सलाहकार, तकनीकी विशेषज्ञ ग्रौर सचिव।
- (2) इस प्रकार दी गई धारा 1क की संख्या में निम्नलिक्कितः स्पष्टीकरण ग्रन्तमें जोड दिया जाएगा, यथा:—

"स्पष्टीकरण: - इन सभी मामलो में महासचिव, सीमा शुल्क सहस्रो। परिषद की स्रोर से कार्य करेगा"।

-

# 3. अनुच्छेद 111 में, —

धारा ५ के अन्त में निम्नलिखित स्पष्टीकरण जोड दिया जाएगा स्था --

"स्पप्टीकरण: --इग धारा की किसी भी बात का यह अर्थ नहीं नगाया जाएगा कि गोनाणुल्य महयोग परिषद् और इसके किसी सदस्य के बीच करार द्वारा निर्धारित की जाने वाली उपयुक्त सुरक्षा सबंधी सावधानियों को स्वीत र करने में बाबा आएगी।"

# 4. ग्रनुच्छेद IV मे, --

- (1) द्वारा 1), 12 और 13 में "संयुक्त राष्ट्र के प्रमुख तथा सहायक ग्रंगों के ग्रीर सयुक्त राष्ट्र द्वारा श्रायोजित सम्मेलनों के सदस्यों के प्रतिनिधियों" कदों के स्थान पर "सीमाशुक्क महयोग परिषद्, स्थायी तकतीकी सिमिति और मीमाशुक्त महयोग परिषद् की मिनित्यों की दैठकों के मदस्यों के प्रतिनिधि " कब्द रखें जाएंगे।
- (2) धारा 11 में खंड (एफ) ह स्थान पर निम्नलिखित खंड रखा जाएगा, यथा:---

'उनक सामान के लिए वहीं उन्नुक्तिया <mark>स्रार सुविधा</mark>ए दी जाएगी जो राजनियक मिशनों के समनुख्य रैक क सदस्यों को दी जाती है।'

## 5. अनुच्छेद V में, -

- (1) धारा 17 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, यथा. -"बारा 17 --मीमाणुल्क महयोग परिषद अधिकारियो की श्रेणिया निर्धारित कर सकती है जिन पर यह अनुच्छेद लागू होगा। सोमाणुल्क महोगा रिष्परका महमिब इन अधिकारियो के नाम, जिन्हे देन श्रेणियो में शामिल किया गया है, प्रपंत सदस्यां को बनायेगा।"
- (2) धारा 18 में (क) खड़ (क) के अन्त म निम्नितिस्ति शहद जोड़ दिए जाएगे, यथा:—
  - ग्रोः प्राविकार की मीमाग्रो क ग्रन्दर',
- (ख) खड (ड) में नर्वधित सरकार के राजनियक मिशनों के समनुत्य रैंक के अधिकारियों गान्दों के स्थान पर ''राजनियक मिशनों क समनुत्य रैंक के अधिकारी।' उन्ने जाएगे।,
- (ग) खड (च) राजयनिक दूत" शब्दों के स्थान पर राजनियक मिश्रनों के समनुत्य रैक के अधिकारी" शब्द रखे जाएगे।
- (ঘ) खंड (छ) के अन्त में, निम्नलिखित शब्द जोट दिए जाएगे। ৰশা:---

"और श्रपनी कार्य-भ्रविध पूरी भर लेने पर ऐक्का फर्नीचर और श्रामान नि:शुल्क बापस ले जाने के लिए।"

(3) आरा 19 के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अथा:—
"बारा 19—धारा 18 में बताये गए विशेषाधिकारों ग्रौर उन्भृतितवो
के त्रतिरिक्त सीमाशुल्क सहयोग परिषद के महासचिव को, उसके स्वयं,
उसका पत्नी/पित ग्रोर 21 वर्ष से कम ग्रायु के बच्चों को वे विशेषाधिकार,
उन्भृत्नियां, रियायने ग्रौर मृतिधाएं प्रदान की जाएंगी जो अन्तर्राष्ट्रीय
कानून के ग्रनुष्ट्रप राजनियक मिशनो के प्रमुखी कोप्रदान की जानी है।

सीमा गुरू निर्मात स्थित के उन मह निविष्य का नहीं, विशेषाचिकार चन्मु नितया, रियायने और सुविधाएं प्रदान की जाएंसी जो समगुल्य कैंक के राजनिषक प्रतिनिधियों को प्रदान की जाती है।

(4) धारा 20 म "सुरक्षा परिषद" शब्दो के स्थान पर मीमाणुत्क सहयोग परिषद" शब्द रखे जाएंगे।

# 6. अनुच्छेद VI में, —

- (2) खंड 22 में:— (क) शुरु के खंड में "विशेषाधिकार एव उन्भु-क्तिया शब्दो" के स्थान पर विशेषाधिक"र, उन्मुक्तिया श्रीर मृविधाए" मन्द रखे जाएंगे;
  - (ख) खंड (ख) के स्थान पर निम्नलिखित रखा अएगा, यशा:--
- "(ख) अपने कार्यों के निष्पादन के उनके द्वारा बाले या लिखें मध्ये। या किए गए कार्यों के सबस के कानूनी प्रक्रिया से उन्नुदित"

7 अनुच्छेद VI के बाद निम्नलिखित अनुच्छेद २ ऽ । । ।

# "ग्रनुच्छेद VIक

# विशेषाधिकारी का दुख्योग

धारा 23क —मीमाणुल्क सहयोग परिषद के रावस्थों के श्रांतिनिधियों को परिषद, इसकी स्थायी मिमित या अन्य सिमितियों की बैठकों में, जब वे सरकारी इ्यूटी पर हा या भारत में बैटक के स्थान के लिए आर बहां से अपनी यावाओं के दोरान और धारा 17 और 22के अन्तर्गन आने वाले अधिकारियों को अपनी सरकारी हैसियत से उनके द्वारा किए गए किसी कार्य के कारण उपयुक्त भारतीय प्राधिकारी देश छोड़ने के लिए नहीं कहेंगे। लेकिन ऐसे किसी व्यक्ति हारा भारत में कार्यक्रवापी में, जो उमके कार्यों के क्षेताधिकार से बाहर आते हों, आबास के विशेषाधिकारों के दुरुपयोग के मामले में भारत सरकार उसे भारत छोड़ने के लिए कह सकती है वणतें कि —

- (i) परिषद के सदस्यों के प्रतिनिधियों या व्यक्तियों के लिए, जो धारा 19 के प्रन्तर्गत राजनियक विभेषाधिकार के हकदार है, नारत में प्रत्यांशित राजनियक दूतों को लागू राजनियक प्रक्रिया से इतर किसी प्रक्रिया के अनुसार भारत छोड़ना स्रोधित नहीं होंगा।
- (ii) उस प्रिक्षिकारी के मांमले भे जिस पर घारा ' 9 लागू नही होती सारत छोड़ने का कोई भी आदेश भारत के विदेश सबी संइतर किसी व्यक्ति के अनुभोदन से जारी नहीं किया जाएगा और ऐसा अनुभोदन सीमाणुल्क सहयोग परिषद के महासचिव के परामर्ग के बाद ही दिया जाएगा और यदि किसी अधिकारी के विरुद्ध निष्कासन की कार्रवाई को जाती है तो सीमाणुल्क सहयोग परिषद के महासचिव को उस अपिक का और से, विषके विरुद्ध मुकरमा चलाया गया हो, इस प्रकार की सार्रवाइयों में अपहेयत होने का अधिकार होगे।

#### धारा 23 ख

मीमाणुल्य मह्योग परिषद का महामचिव हर समण न्याय की जिल्ला ब्यवस्था करने, पुलिस विनियमों का पालन करने और इस अबुसूची में बंताये गए विशेषाधिकारों, उन्नुक्तियों प्रोर मुविधाओं के संबंध मे दुम्पबीन की रोक्थाम के लिए समुचित भारतीय प्राधिकारियों के साथ सहबोग करेगा।"

[स. डी-II/451/84/16/(1)] सलमान हैदर, नशाचार प्रमुख

#### MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS

#### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 24th January, 1986

S.O. 52(E).—In exercise of the powers conferred by section 3 of the United Nations (Privileges and Immunities) Act, 1947 (46 of 1947), the Central Government hereby declares that the provisions of the Schedule to the said Act shall apply